

Demandes en vertu d'autres conventions

Art. 11. 1. Un organisme compétent d'une des Parties contractantes acceptera, au nom de l'organisme compétent de l'autre Partie contractante, une demande de pension introduite par une personne en vertu d'une Convention sur la sécurité sociale entre l'autre Partie contractante et un Etat tiers.

2. L'organisme compétent qui a accepté la demande la transmettra à l'organisme compétent de l'autre Partie contractante, en mentionnant la date de réception et en joignant toutes les pièces justificatives que le requérant aurait présentées ou dont l'organisme compétent transmetteur disposerait.

Révision de l'Arrangement

Art. 12. Le présent Arrangement peut être adapté chaque fois que les autorités compétentes en conviennent.

Entrée en vigueur

Art. 13. Le présent Arrangement entrera en vigueur à la même date que la Convention. Il aura la même durée que la Convention.

Fait à Canberra le 10 mai 2005 en double exemplaire, en langue française, néerlandaise et anglaise, chaque texte faisant également foi.

Pour l'autorité compétente du Royaume de Belgique
L'ambassadeur de Belgique

Pour l'autorité compétente d'Australie
The Secretary to the Department of Family and Community Services

Aanvragen krachtens andere overeenkomsten

Art. 11. 1. Een bevoegd orgaan van een van de overeenkomstsluitende Partijen zal, namens het bevoegd orgaan van de andere overeenkomstsluitende Partij, een aanvraag om een pensioen aanvaarden, die door een persoon wordt ingediend krachtens een Overeenkomst betreffende de sociale zekerheid tussen de andere overeenkomstsluitende Partij en een derde Staat.

2. Het bevoegd orgaan dat de aanvraag heeft aanvaard zal deze doorzenden naar het bevoegd orgaan van de andere overeenkomstsluitende Partij, met vermelding van de datum van ontvangst en toevoeging van alle bewijsstukken die de aanvrager zou voorgelegd hebben of die het eerst ontvangend bevoegd orgaan mogelijk beschikbaar heeft.

Herziening van de Schikking

Art. 12. Deze Schikking kan te allen tijde worden gewijzigd, wanneer de bevoegde autoriteiten het daarover eens zijn.

Inwerkingtreding

Art. 13. Deze Schikking treedt in werking op dezelfde datum als de Overeenkomst. Ze zal dezelfde duur hebben als de Overeenkomst.

Gedaan te Canberra op 10 mei 2005 in tweevoud, in de Nederlandse, de Franse en de Engelse taal, de drie teksten zijnde gelijkelijk rechtsgeldig.

Voor de bevoegde autoriteit van het Koninkrijk België
De ambassadeur van België

Voor de bevoegde autoriteit van Australië
The Secretary to the Department of Family and Community Services

SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE

F. 2005 — 1668 (2005 — 1636) [2005/22564]

2 JUNI 2005. — Arrêté royal instituant un cycle d'évaluation pour l'Office national des pensions en exécution du chapitre VII de l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 210 du 5 juillet 2005, deuxième édition, page 31072, acte n° 2005/22493, il faut lire : « Le Ministre des Pensions, B. TOBACK », au lieu de : « Le Ministre des Pensions, R. DEMOTTE ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2005 — 1668 (2005 — 1636) [2005/22564]

2 JUNI 2005. — Koninklijk besluit tot invoering van een evaluatiecyclus voor de Rijksdienst voor pensioenen in uitvoering van hoofdstuk VII van het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 210 van 5 juli 2005, tweede uitgave, blz. 31072, akte nr. 2005/22493, moet gelezen worden : « De Minister van Pensioenen, B. TOBACK », in plaats van : « De Minister van Pensioenen, R. DEMOTTE ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE
ET SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2005 — 1669 [C - 2005/00536]

13 JUNI 2005. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 décembre 1998 organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux, notamment l'article 121, tel que remplacé par la loi du 26 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2001 portant la position juridique du personnel des services de police, notamment les articles VI.II.23, alinéa 2, VI.II.88, VIII.IV.10, XI.II.21, alinéa 1^{er}, XI.III.1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, XI.III.4, 6°, XI.III.43, alinéa 1^{er} et XI.IV.121, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 février 2003;

Vu le protocole 98/1 du 16 avril 2003 du comité de négociation pour les services de police;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget du 22 avril 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique du 14 avril 2003;

Considérant que l'avis du Conseil consultatif des bourgmestres n'a pas été régulièrement donné dans le délai requis et qu'aucune demande de prolongation du délai n'a été formulée; qu'en conséquent, il y a été passé outre;

FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE
EN FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2005 — 1669 [C - 2005/00536]

13 JUNI 2005. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 december 1998 tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus, inzonderheid op artikel 121, zoals vervangen bij de wet van 26 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2001 tot regeling van de rechtspositie van het personeel van de politiediensten, inzonderheid op de artikelen VI.II.23, tweede lid, VI.II.88, VIII.IV.10, XI.II.21, eerste lid, XI.III.1, § 2, eerste lid, XI.III.4, 6°, XI.III.43, eerste lid en XI.IV.121, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 februari 2003;

Gelet op het protocol nr. 98/1 van 16 april 2003 van het onderhandelingscomité voor de politiediensten;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 22 april 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 14 april 2003;

Overwegende dat het advies van de Adviesraad van burgemeesters niet regelmatig binnen de voorgescreven termijn gegeven is en dat geen verzoek om verlenging van de termijn gedaan is; dat er bijgevolg aan is voorbijgegaan;

Vu l'avis 37.588/2/V du Conseil d'Etat, donné le 25 août 2004;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice et de Notre Ministre de l'Intérieur,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. L'article VI.II.23, alinéa 2, PJPOL est abrogé.

Art. 2. Dans l'article VI.II.88PJP2 il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'alinéa 1^{er}, la réaffectation du membre du personnel visé à l'article VI.II.85, 3°, a lieu uniquement dans le corps dont il faisait partie au moment de sa désignation à l'emploi visé à l'article VI.II.85, 3° si le membre du personnel concerné et le chef de corps concerné, ou selon le cas, le commissaire général, en décide ainsi d'un commun accord. A défaut de commun accord, le membre du personnel concerné est réaffecté dans le corps dont il fait partie au moment de la décision de réaffectation. »

Art. 3. A l'article VIII.IV.10 PJPOL sont apportées les modifications suivantes :

1° au 6°, les mots « les rappels des réservistes de l'armée. » sont remplacés par les mots « les rappels des réservistes de l'armée; »;

2° il est inséré un 7°, rédigé comme suit :

« 7° l'interview visée à l'article VI.II.21, alinéa 1^{er}, 2°, les tests ou épreuves d'aptitude visés à l'article VI.II.21, alinéa 1^{er}, 6°, et la comparution devant une commission de sélection visée à la partie VI; »;

3° il est inséré un 8°, rédigé comme suit :

« 8° les activités d'intérêt général déterminées par, selon le cas, le chef de corps ou le commissaire général : pour la durée fixée en l'espèce. »;

4° il est inséré un alinéa 2, rédigé comme suit :

« Les activités visées à l'alinéa 1^{er}, 8°, peuvent, sur décision du chef de corps ou, selon le cas, du commissaire général être entièrement ou partiellement comptabilisées comme prestations de service. »

Art. 4. Dans les articles XI.II.21, alinéa 1^{er}, XI.III.1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, XI.III.43, alinéa 1^{er} et XI.IV.121, alinéa 1^{er}, PJPOL, les mots « dans le cadre d'un congé pour interruption de carrière professionnelle à temps partiel, visé aux articles VIII.XV.1^{er} à VIII.XV.6 y compris, » sont insérés entre les mots « un traitement tel que dû » et les mots « dans le cadre ».

Art. 5. Dans l'article XI.III.4, 6°, PJPOL, les mots « dans le cadre du régime de la semaine volontaire de quatre jours ou du régime du départ anticipé à mi-temps, tels que visés aux articles VIII.XVI.1^{er} et VIII.XVIII.1^{er} » sont remplacés par les mots « dans le cadre d'un congé pour interruption de carrière professionnelle à temps partiel, du régime de la semaine volontaire de quatre jours ou du régime du départ anticipé à mi-temps, tels que respectivement visés aux articles VIII.XV.1^{er} à VIII.XV.6 y compris, VIII.XVI.1^{er} et VIII.XVIII.1^{er}. ».

CHAPITRE II. — *Dispositions finales*

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, à l'exception des articles 4 et 5 qui produisent leurs effets le 1^{er} avril 2001.

Art. 7. Notre Ministre de la Justice et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 juin 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Justice,
Mme L. ONKELINX
Le Ministre de l'Intérieur,
P. DEWAEEL

Gelet op het advies 37.588/2/V van de Raad van State, gegeven op 25 augustus 2004;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Artikel VI.II.23, tweede lid, RPPOL wordt opgeheven.

Art. 2. In artikel VI.II.88RPPOL wordt een tweede lid ingevoegd, luidende :

« In afwijking van het eerste lid geschiedt de herplaatsing van het personeelslid bedoeld in artikel VI.II.85, 3°, slechts in het corps waartoe het behoorde op het ogenblik dat het werd aangewezen voor de in artikel VI.II.85, 3°, bedoelde betrekking, indien het betrokken personeelslid en de betrokken korpschef of, naar gelang van het geval, de commissaris-generaal daartoe in onderling akkoord beslissen. Bij gebrek aan onderling akkoord wordt het personeelslid herplaatst in het corps waartoe het behoort op het ogenblik van de beslissing tot herplaatsing. »

Art. 3. In artikel VIII.IV.10 RPPOL worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 6° worden de woorden « het reservekader van het leger. » vervangen door de woorden « het reservekader van het leger; »;

2° er wordt een 7° ingevoegd, luidende :

« 7° het interview bedoeld in artikel VI.II.21, eerste lid, 2°, de testen of geschiktheidsproeven bedoeld in artikel VI.II.21, eerste lid, 6°, en het verschijnen voor een selectiecommissie bedoeld in deel VI; »;

3° er wordt een 8° ingevoegd, luidende :

« 8° de activiteiten van algemeen belang bepaald door, naar gelang van het geval, de korpschef of de commissaris-generaal : voor de ter zake vastgestelde duur. »;

4° er wordt een tweede lid ingevoegd, luidende :

« Met betrekking tot de in het eerste lid, 8°, bedoelde activiteiten kan de korpschef of, naar gelang van het geval, de commissaris-generaal beslissen om de duur van die activiteiten geheel of gedeeltelijk als dienstprestatie aan te rekenen. »

Art. 4. In de artikelen XI.II.21, eerste lid, XI.III.1, § 2, eerste lid, XI.III.43, eerste lid en XI.IV.121, eerste lid, RPPOL worden de woorden « in het raam van een verlof voor deeltijdse loopbaanonderbreking bedoeld in de artikelen VIII.XV.1 tot en met VIII.XV.6, » ingevoegd tussen de woorden « zoals verschuldigd » en de woorden « in het raam ».

Art. 5. In artikel XI.III.4, 6°, RPPOL, worden de woorden « in het raam van het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek of van het stelsel van de halftijdse vervroegde uittreding, zoals bedoeld in de artikelen VIII.XVI.1 en VIII.XVIII.1 » vervangen door de woorden « in het raam van een verlof voor deeltijdse loopbaanonderbreking, van het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek of van het stelsel van de halftijdse vervroegde uittreding, zoals respectievelijk bedoeld in de artikelen VIII.XV.1 tot en met VIII.XV.6, VIII.XVI.1 en VIII.XVIII.1. ».

HOOFDSTUK II. — *Slotbepalingen*

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, met uitzondering van de artikelen 4 en 5 die uitwerking hebben met ingang van 1 april 2001.

Art. 7. Onze Minister van Justitie en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 juni 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Binnenlandse Zaken,
P. DEWAEEL